



Chambre  
de commerce  
**de l'Est**  
**de Montréal**

# RAPPORT D'ACTIVITÉS 2016 - 2017



# TABLE DES MATIÈRES

<u>MOT DES PRÉSIDENTES</u>	03
<u>GRANDS DOSSIERS EST DE MONTRÉAL</u>	04
<u>CONSEIL D'ADMINISTRATION</u>	06
<u>ÉVÉNEMENTS</u>	08
<u>GALA DES PRIX ESTim 2017</u>	10
<u>COMITÉS / ÉQUIPE CCEM</u>	12
<u>SERVICE D'AIDE À L'EXPORTATION</u>	13
<u>L'ANNÉE EN UN COUP D'ŒIL</u>	14
<u>ON S'IMPLIQUE DANS LA COMMUNAUTÉ</u>	16
<u>NOS ÉTATS FINANCIERS</u>	17
<u>LES PARTENAIRES</u>	18



## MOT DES PRÉSIDENTES

03



**C'EST MUNI D'UN RÉSEAU D'AFFAIRES DYNAMIQUE ET DIVERSIFIÉ QUE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE L'EST DE MONTRÉAL ENTEND S'AFFAIRER À PROPULSER LES ENTREPRISES VERS LE SUCCÈS.**

La Chambre s'est engagée au cours de l'année 2016-2017 dans une phase de transition marquée par l'arrivée d'une nouvelle présidente-directrice générale, par l'intégration de nouveaux talents dans l'équipe de la permanence et par l'amorce d'une nouvelle phase de son développement.

Ce développement prend appui sur de solides fondations qui ont été érigées au fil des dernières années sous le leadership de Mme Isabelle Foisy, que nous tenons à remercier pour sa grande contribution à l'évolution de l'organisation.

Que ce soit en faisant place à la relève entrepreneuriale, en adoptant une programmation

originale et novatrice ou encore grâce à ses prises de position publiques claires et constructives, la Chambre constitue un intervenant d'importance au sein du milieu des affaires de la métropole.

L'économie montréalaise est en pleine effervescence et la Chambre compte bien profiter de ce contexte favorable pour mettre de l'avant ses membres et contribuer au déploiement du plein potentiel de l'Est. C'est en effet muni d'un réseau d'affaires dynamique et diversifié que la Chambre de commerce de l'Est de Montréal entend s'affairer à propulser les entreprises vers le succès. Nous espérons que vous serez du nombre!

*Louise Roby*  
LOUISE ROBY

*Christine Frechette*  
CHRISTINE FRECHETTE

# NOS GRANDS DOSSIERS EST DE MONTRÉAL



Dépôt de 2 mémoires  
et participation  
aux consultations  
publiques sur la **CITÉ  
DE LA LOGISTIQUE À  
VALEUR AJOUTÉE**



Participation aux  
consultations publiques  
sur le Programme  
particulier d'urbanisme  
**ASSOMPTION NORD**



Implication au sein  
du **COMITÉ DE  
DÉVELOPPEMENT DE  
L'EST DE MONTRÉAL**



Interventions visant à  
concrétiser le projet de  
**PROLONGEMENT DE  
L'AVENUE SOULIGNY  
ET DU BOULEVARD  
L'ASSOMPTION**



Présentation  
d'un mémoire  
pour **APPUYER LE  
PROJET DE LOI 121  
SUR LE STATUT DE  
MÉTROPOLE DE  
MONTRÉAL** devant  
la Commission de  
l'aménagement  
du territoire de  
l'Assemblée nationale  
du Québec



Participation à une  
consultation de  
l'Office de consultation  
publique de Montréal  
pour soutenir le  
**PROJET D'ÎLOT MIXTE  
DE LA SOCIÉTÉ DE  
DÉVELOPPEMENT  
ANGUS**



Suivi du dossier du  
**PROLONGEMENT DE  
LA LIGNE BLEUE DU  
MÉTRO VERS L'EST**



Représentation  
des **INTÉRÊTS DES  
COMMERÇANTS** auprès  
du bureau de projet du  
SRB Pie-IX



Implication dans le  
projet d'**ÉCOLOGIE  
INDUSTRIELLE**  
Synergie Montréal



Participation à la  
conférence de  
presse présentant  
le **PROGRAMME  
GOUVERNEMENTAL DE  
DÉCONTAMINATION**  
ClimatSol-Plus



Participation au  
comité du pôle  
Maisonneuve visant  
à **DYNAMISER LE  
QUADRILATÈRE  
OLYMPIQUE**



Présence à  
l'Assemblée nationale  
du Québec pour  
l'**INTERPELLATION  
PARLEMENTAIRE SUR  
L'EST DE MONTRÉAL**



### **DE GAUCHE À DROITE (RANGÉE DU BAS)**

Guy Laganière, Groupe C. Laganière ; André Brunelle, Chimie ParaChem ; Nicole Rouillier, Groupe conseil Nicole Rouillier inc. ; Marie-Claude Durand, Hydro-Québec ; Guy Nadeau, Desjardins Entreprises – Est de Montréal ; Réal Couture, Administration portuaire de Montréal ; Sylvie Boivin, L'Anonyme ; Joëlle Vincent, VIACONSEIL.

### **DE GAUCHE À DROITE (RANGÉE DU CENTRE)**

Tommy Fréchette, PME Inter Notaires Montréal ; Denis Julien, Banque Laurentienne du Canada ; Jacques Dupras, Le 5600 ; Isabelle Foisys, Chambre de commerce de l'Est de Montréal ; Lyne Groulx, AtmanCo ; Jocelyn Gagnon, Espace Stratégies ; Carole Bellon, Groupe Bellon Prestige ; Alain Dulong, L'Édition des gens d'affaires.



## **DE GAUCHE À DROITE (RANGÉE DU HAUT)**

Denis Risler, NovaVision ; Michel Tourangeau, Lapointe Rosenstein Marchand Melançon ; Steve Desgagné, Bell ; Yves Pelletier, Courrier Plus ; Patrick Turmel, Banque Nationale ; François-Xavier Lemay, BDC ; Pierre Bélanger, Fondation de l'UQAM ; Luc Bourgoïn, Association de la construction du Québec.

## **ABSENTS DE LA PHOTO**

Éric Caputo, Sanimax ; Audrée Desrochers, Ratelle Ratelle & Associés ; Malika Habel, Collège de Maisonneuve ; Rafal Kuczynski, Lacharité McComber Kuczynski ; Dino Masciotra, Demers Beaulne ; Louise Roby, Mazars.

# ÉVÉNEMENTS

## UNE ANNÉE PROLIFIQUE



### LES INCONTOURNABLES

---

» CLASSIQUE  
ANNUELLE DE GOLF

» COCKTAIL DU  
NOUVEL AN

» RENDEZ-VOUS  
ÉCONOMIQUE

» COCKTAIL DE  
LA RENTRÉE



### LES CONFÉRENCES

---

» SEMAINE DE  
LA PME BDC

» SEMAINE DE LA  
PERSÉVÉRANCE  
SCOLAIRE

» LEADER  
D'EXCEPTION

» PANEL JEUNES  
LEADERS

» CONFÉRENCE  
VERTE







## LES ACTIVITÉS DE RÉSEAUTAGE

» MARDIS  
RÉSEAUTAGE

» SOUPER  
TOURNANT

» RÉSEAUTAGE  
EXPRESS

» VINS ET METS

» COCKTAIL  
MYSTÈRE

» CAFÉ TOURNANT  
DES COMPÉTENCES

» RÉSEAUTAGE  
SPORTIF



## SERVICE D'AIDE À L'EXPORTATION

» ABC DE  
L'EXPORTATION

» TEDX PÔLE  
MAISONNEUVE

» VISITE DU PORT  
DE MONTRÉAL

» VENDRE EN LIGNE

» FAIRE AFFAIRES  
AUX ÉTATS-UNIS

» PANEL EXPORT  
QUÉBEC





C'est sous des allures printanières que s'est déroulée la 29<sup>e</sup> édition du Gala des prix ESTim. Sous la présidence d'honneur de M. Thomas Derichebourg,

Président de Derichebourg Canada, le gala a permis de reconnaître le travail et le dynamisme des entrepreneurs qui font la fierté de l'est de la métropole.

10

**PLUS DE 500 INVITÉS**

---

**99 CAHIERS DE MISE EN CANDIDATURE REÇUS**

---

**12 LAURÉATS**

---

**3 PRIX HOMMAGE**

---

**1 GRAND PRIX DU PUBLIC**

---

**1 NOUVELLE CATÉGORIE : JEUNE LEADER**

---

**36 MEMBRES DU JURY**

---



# LES LAURÉATS

-  Prix du public Desjardins : **SCOLAB**
  -  Prix Arts et culture Enbridge : **KINO**
  -  Prix Commerce de détail BDC :  
**ALIMENTS MERCI**
  -  Prix Démarrage d'entreprise CPA,  
Regroupement de Montréal :  
**MY LITTLE BIG WEB**
  -  Prix Entreprise de la construction Association  
de la construction du Québec :  
**SCIAGE DE BÉTON ST-LÉONARD**
  -  Prix Entreprise de services ou de distribution  
(10M\$ ou moins de chiffre d'affaires) Hydro-  
Québec : **SCOLAB**
  -  Prix Entreprise de services ou de distribution  
(plus de 10M\$ de chiffre d'affaires) Ville de  
Montréal : **GROUPE MORNEAU**
  -  Prix Entreprise exportatrice Administration  
portuaire de Montréal : **TRIPAR**
  -  Prix Entreprise manufacturière (5M\$ ou moins  
de chiffre d'affaires) Investissement Québec :  
**LAMBERT ET FILS**
  -  Prix Entreprise manufacturière (plus de 5M\$  
de chiffre d'affaires) Demers Beaulne :  
**SIÈGES DUCHARME**
  -  Prix Organisme à vocation sociale Énergie  
Valero: **LA PÉPINIÈRE | ESPACES COLLECTIFS**
  -  Prix Projet d'innovation ou de développement  
secteur public/parapublic Canadien National  
(CN) : **ARRONDISSEMENT MONTRÉAL-NORD  
(LE CORRIDOR VERT)**
- NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE :**
-  Prix Jeune Leader Suncor :  
**SOLENE BROUARD, POLYSTYVERT**

# PRIX HOMMAGE



**Prix Orchidée  
individu Bell**

**M. Charles-Mathieu  
BRUNELLE**



**Prix Orchidée  
organisation Bell**

**SOLOTECH**



**Prix Coup de cœur des  
gouverneurs Mazars**

**LE GROUPE  
PART**

# NOS COMITÉS

-  COMITÉ D'AUDIT
-  COMITÉ EXPORTATION
-  COMITÉ GOUVERNANCE ET RESSOURCES HUMAINES
-  COMITÉ DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES
-  COMITÉ ENJEUX SOCIOÉCONOMIQUES
-  COMITÉ ESTIM
-  COMITÉ GOLF
-  COMITÉ PLANIFICATION STRATÉGIQUE
-  COMITÉ TERRITORIAL ANJOU
-  COMITÉ TERRITORIAL QUARTIER-LATIN – LES FAUBOURGS
-  COMITÉ JEUNES LEADERS
-  COMITÉ DE NOMINATION

# ÉQUIPE CCEM



## DE GAUCHE À DROITE (RANGÉE DU BAS)

Andrée-Anne Asselin Chrétien, rédactrice; Raphaëlle Mandelbaum, directrice du Service d'aide à l'exportation; Corinne Beauchamp, coordonnatrice aux événements; Christine Fréchette, présidente-directrice générale; Stéphanie Morin, directrice communications et événements; Angélique Lecesve, coordonnatrice de direction; Cynthia Collerette, coordonnatrice aux communications; Irina Cazac, agente de francisation; David Labrosse, conseiller aux affaires publiques et gouvernementales; Julio Sequeira, conseiller principal à l'exportation; Benoît Beaudry, technicien en administration; Gary Bergès-Clermont, agent de francisation.

*Absents de cette photo: Amélie Fortin, coordonnatrice au développement des affaires; Arnauld Filippi, agent de francisation; Carl Poulin, pdg par intérim.*

# SERVICE D'AIDE À L'EXPORTATION (SAE)

## L'ANNÉE EN BREF



**AU TOTAL, PLUS DE 300 ENTREPRISES ONT BÉNÉFICIÉ DES SERVICES ET ACTIVITÉS DU SAE AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE.**

**110**

ENTREPRISES DE L'EST ONT ÉTÉ CONSEILLÉES DE FAÇON PONCTUELLE DANS LEURS PROJETS D'EXPORTATION

UNE  
**TRENTAINE**

D'ENTREPRISES ACCOMPAGNÉES DE MANIÈRE APPROFONDIE DANS LEURS DÉMARCHES À L'EXPORT

(ex : plan d'affaires international, stratégie de mise en marché, conformité douanière, sélection de partenaires étrangers, appui au financement).

PLUS DE  
**400**

PARTICIPANTS AUX 15 ACTIVITÉS ET FORMATIONS DÉDIÉES À L'EXPORTATION

13



Une nouvelle infolettre trimestrielle dédiée à l'exportation



Un comité exportation renouvelé donnant voix aux entreprises exportatrices de l'Est



Des portes ouvertes chaque 1<sup>er</sup> mercredi du mois lors desquelles une consultation individuelle est offerte aux entreprises



De nouveaux outils de communication



Un 3<sup>ème</sup> TEDx Pôle Maisonneuve couronné de succès

« C'est la deuxième fois que nous collaborons avec le Service d'aide à l'exportation et nous sommes continuellement satisfaits de leur disponibilité, leur dévouement et leur professionnalisme. Ils ont été un des piliers du nouveau développement international de TOTEM ACOUSTIC. Le SAE est une ressource unique pour des manufacturiers comme nous! »

**- ANNIE LENTINI**

# L'ANNÉE EN UN COUP D'ŒIL

**1 200**

MEMBRES ENGAGÉS DANS  
LA COMMUNAUTÉ

**3013**

PARTICIPANTS AUX 33 ÉVÈNEMENTS  
DE LA CHAMBRE

PRÈS DE

**55 000**

VISITES SUR NOTRE SITE WEB

**150**

PARTENAIRES QUI CONTRIBUENT  
AU SUCCÈS DE LA CHAMBRE

**114**

NOUVELLES ENTREPRISES MEMBRES

**83%**

DES ENTREPRISES MEMBRES  
SONT DES PME

**76**

INTERVENTIONS DE LA CCEM  
DANS LES MÉDIAS

**23**

ENTREVUES ACCORDÉES À DES  
JOURNALISTES

**6**

INTERVENTIONS TÉLÉVISÉES DE  
LA CCEM DANS LES MÉDIAS

**4**

TÉMOIGNAGES LORS DU PROJET  
FRANCISATION ET 2 CAPSULES VIDÉO

**20**

RENCONTRES AVEC DES ÉLUS AFIN DE  
DÉFENDRE LES INTÉRÊTS DE LA COMMUNAUTÉ  
D'AFFAIRES DE L'EST DE MONTRÉAL

**LANCEMENT D'UN BLOGUE : EST MTL**



# EST<sub>MTL</sub>

## 77

ARTICLES RÉDIGÉS SUR DES  
ACTIVITÉS ET COMMERÇANTS  
DE L'EST

PLUS DE

## 2 000

ABONNÉS FACEBOOK

**COLLABORATION AVEC DIFFÉRENTS MÉDIAS DE L'EST,  
DONT PAMPLEMOUSSE MERCIER, SO MONTREAL  
ET LE CAHIER RENDEZ-VOUS DE L'EST**



## FRANCISATION

En partenariat avec l'Office québécois de la langue française et le Secrétariat à la politique linguistique, l'équipe de francisation de la CCEM est allée à la rencontre d'employeurs et de travailleurs du territoire pour connaître leur pratique du français et promouvoir son usage dans le milieu professionnel.

Au total, sur les 207 personnes interrogées dans les 124 entreprises rencontrées :

### 82%

JUGENT QUE LA PRATIQUE DU FRANÇAIS EST  
STABLE DANS L'EST DE MONTRÉAL ;

### 81%

DES PERSONNES INTERROGÉES PARLENT  
MAJORITAIREMENT LE FRANÇAIS DANS LEUR  
MILIEU DE TRAVAIL ;

### 20%

DES ENTREPRISES INTERROGÉES ONT AU MOINS UN  
MEMBRE DE LEUR PERSONNEL QUI AURAIT BESOIN DE  
SUIVRE DES COURS DE FRANÇAIS.

# ON S'IMPLIQUE DANS LA COMMUNAUTÉ

» Remise de denrées non-périssables dans le cadre du défi **#onebagchallenge**

» Don de livres neufs et usagés pour une école de l'Est



» Participation au Festival de la soupe dans la communauté

» Livraison de paniers de Noël pour les plus démunis



» Soutien au profit de la persévérance scolaire

» Accueil d'une jeune stagiaire au sein de nos bureaux



# NOS ÉTATS FINANCIERS

EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

2017

RÉSULTATS	2017	2016
<b>PRODUITS</b>		
PARTENARIATS	427 705 \$	462 854 \$
SUBVENTIONS	417 495 \$	351 883 \$
ÉVÉNEMENTS - INSCRIPTIONS	198 635 \$	198 445 \$
COTISATIONS DES MEMBRES	164 320 \$	150 018 \$
AUTRES PRODUITS	77 666 \$	88 677 \$
PARTENARIATS DE SERVICE	54 233 \$	79 713 \$
INTÉRÊTS	11 425 \$	9 567 \$
	<b>1 351 479 \$</b>	<b>1 341 157 \$</b>
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>		
CHARGES D'ADMINISTRATION	1 026 387 \$	1 002 639 \$
ÉVÉNEMENTS	193 615 \$	191 171 \$
PARTENARIATS DE SERVICE	54 233 \$	79 713 \$
	<b>1 274 235 \$</b>	<b>1 273 523 \$</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>77 244 \$</b>	<b>67 634 \$</b>
<b>ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET</b>		
SOLDE AU DÉBUT	908 077 \$	840 443 \$
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	77 244 \$	67 634 \$
SOLDE À LA FIN	985 321 \$	908 077 \$

# PARTENAIRES PRINCIPAUX



# PARTENAIRES

18

- > ¾ oz
- > Abell, gestion parasitaire
- > Adecco
- > Affinerie CCR
- > Agence Webdiffusion
- > Airtron
- > Allard et Lafleur
- > Arrondissement d'Anjou
- > Association de la construction du Québec
- > Association industrielle de l'Est de Montréal
- > AtmanCo
- > Au petit extra
- > Azius
- > Banque Laurentienne du Canada
- > Banque Nationale
- > BDC
- > BINATEK
- > Blakes
- > BMO Banque de Montréal
- > BoulZeye
- > Bray-Dor
- > Bureau de Filomena Rotiroti, députée de Jeanne-Mance-Viger
- > Bureau de Lise Thériault, députée d'Anjou-Louis-Riel
- > Bureau de Marc Tanguay, député de Lafontaine
- > Caisse Desjardins d'Anjou-Tétreaultville
- > Caisse Desjardins de Mercier-Rosemont
- > Caisse Desjardins du Quartier Latin
- > Canadien National (CN)
- > CANU
- > Carrefour Francisation
- > Cégep Marie-Victorin
- > Centre d'études des procédés chimiques du Québec (CÉPROCQ)
- > ChimieParachem S.E.C.
- > CISM, gestion informatique
- > Club de Golf de l'Île de Montréal
- > Club voyage Air Demers
- > Cohn & Wolfe
- > Collège Ahuntsic
- > Collège André-Grasset
- > Collège de Maisonneuve
- > Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île
- > Commission scolaire de Montréal
- > Commission scolaire English-Montreal
- > Construction J.G. Lessard & fils
- > Courrier Plus
- > Créatures Stratégie Image
- > Demers Beaulne
- > Derichebourg Canada

- > Desjardins entreprises-  
Est de Montréal
- > Desjardins Gestion de  
patrimoine Gestion privée
- > Développement  
économique Canada
- > Duceppe
- > Énergie Valero
- > Espace Stratégies
- > Est en français
- > Export Québec
- > Fairmont Tremblant
- > Fédération des caisses  
Desjardins du Québec
- > Fillion électronique
- > GazMétro
- > GDI services aux immeubles
- > Glutenberg
- > Gouvernement du Québec
- > Groupe C. Laganière
- > Groupe JSV
- > Groupe Lafrance
- > Groupe Morneau
- > Hardy, Normand et associés
- > HEC Montréal
- > Hôtel Quintessance
- > Hydro-Québec
- > Impact de Montréal
- > Imprimerie RDI
- > Insertech
- > Institut des procédés  
industriels du Collège de  
Maisonneuve
- > Investissement Québec
- > IP4B Telecom
- > IRIPI
- > Janson, Larente, Roy,  
avocats
- > Joli-Coeur Lacasse Avocats
- > L'Édition des gens d'affaires
- > L'Ordre des comptables
- professionnels Agréés de  
Montréal (CPA)
- > La Chambre de Commerce  
de la Pointe-de-l'Île
- > La Dora restaurant
- > La Fondation de l'UQÀM
- > La Fondation du Collège  
Maisonneuve
- > La Guilde Culinaire
- > La Vie en Rose
- > Lacharité McComber  
Kuczynski
- > Lapointe Rosenstein  
Marchand Melançon
- > Le 5600.com
- > Le Groupe Bellon Prestige
- > Le Journal de Montréal
- > Location Brossard
- > Location Jean Légaré
- > Lumen
- > Maintenance J.P. Bertrand
- > Manufacturiers et  
Exportateurs du Québec  
(MEQ)
- > Mazars
- > MCMR Agence de  
placement
- > Mercedes-Benz Canada
- > Ministère de l'Économie, de  
la Science et de l'Innovation
- > NATIONAL, le cabinet de  
relations publiques
- > NovaVision
- > Pacini Langelier
- > PAS de la rue
- > Passerelle Bleue
- > Planétarium Rio Tinto Alcan
- > PME Inter Notaires Montréal
- > Pneus S.P.
- > PODS
- > Pourvoirie du Déziel
- > PP Deslandes
- > Pro Reno Design
- > RBC Banque Royale
- > Reproduc
- > Rolland Naccache et  
Associés
- > Salut Bonjour! restaurant
- > Sanimax
- > Selenis
- > Sintra
- > Solotech
- > Sport, agence Créative
- > Sucre Lantic
- > Sweet Isabelle
- > TC Média
- > TENAQUIP
- > Théâtre du Nouveau Monde  
(TNM)
- > Tohu
- > Tomate Basilic cuisine  
italienne
- > Transport Huppé
- > UBA inc.
- > Ubisoft
- > Unidé graphique
- > Univesta-SCR
- > Van Houtte
- > Versailles 48
- > VIACONSEIL
- > Via Rail
- > Via Relève
- > Vignoble Rivière du Chêne
- > Ville de Montréal
- > West Penetone
- > Wildbox
- > ZPhoto



Chambre  
de commerce  
**de l'Est  
de Montréal**

5600, rue Hochelaga  
Bureau 100  
Montréal (Québec)  
H1N 3L7

514-354-5378

[www.ccemontreal.ca](http://www.ccemontreal.ca)